
**Emballages — Fûts en matière
plastique —**

Partie 3:

**Systèmes de fermeture à bondes pour
fûts en matière plastique d'une capacité
nominale de 113,6 l à 220 l**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Packaging — Plastics drums —

*Part 3: Plug/bung closure systems for plastics drums with a nominal
capacity of 113,6 l to 220 l*

ISO 20848-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 20848-3:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Version française parue en 2008

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Exigences	2
4.1 Dimensions	2
4.2 Joints	2
4.3 Couple de serrage	2
4.4 Symbole d'identification matières	2
4.5 Matériaux	3
4.6 Filetage	3
4.7 Bouchon	3
4.8 Bouchon ventilé	3
4.9 Finition	3
Annexe A (normative) Système de fermeture à bondes BCS 70 × 6	4
Annexe B (normative) Système de fermeture à bondes BCS 56 × 4	6
Annexe C (normative) Système de fermeture à bondes BCS 38 × 6	11
Annexe D (normative) Système de fermeture à bondes BCS 24 × 4	13
Annexe E (normative) Système de fermeture à bondes BCS G2 × 5	15
Annexe F (normative) Système de fermeture à bondes BCS G2 × 11,5	17
Annexe G (normative) Système de fermeture à bondes BCS G3/4 × 14	19
Annexe H (normative) Symboles correspondant au code international des matériaux	21
Bibliographie	23

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 20848-3 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 122, *Emballages*.

L'ISO 20848 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Emballages — Fûts en matière plastique*:

- iTeh STANDARD PREVIEW**
(standards.iteh.ai)
- <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d18f6-6134-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>
- *Partie 1: Fûts à ouverture totale d'une capacité nominale de 113,6 l à 220 l*
 - *Partie 2: Fûts à ouverture non amovible (ouverture partielle) d'une capacité nominale de 208,2 l et 220 l*
 - *Partie 3: Systèmes de fermeture à bondes pour fûts en matière plastique d'une capacité nominale de 113,6 l à 220 l*

Introduction

Dans le monde entier, un grand nombre de types de fût en matière plastique aux dimensions et caractéristiques différentes sont utilisés. Les différences de types de système de fermeture peuvent se traduire par des différences de remplissage et de manipulation.

L'ISO 20848 spécifie les caractéristiques et les dimensions des fûts en plastique, qui sont d'une grande importance en matière de sécurité de manipulation et de transport des substances et la réutilisation continue des fûts tout au long de leur cycle de vie. Les exigences détaillées en matière de performances et les méthodes d'essai associées ne sont pas abordées, puisqu'elles dépendent de l'application spécifique.

Si les fûts sont destinés à être utilisés pour le transport de marchandises dangereuses, l'attention est attirée sur les exigences réglementaires qui régissent le transport de ces marchandises dans les pays concernés, y compris pour les coiffes/capsules de surbouchage montées conformément au certificat. Selon le mode de transport, il s'agit de respecter les exigences

- des **Nations Unies** — *Recommandations relatives au transport des matières dangereuses*,
- de l'**ICAO** (Organisation internationale de l'aviation civile) — *Instructions techniques pour le transport en toute sécurité des matières dangereuses par air*,
- de l'**IMO** (Organisation maritime internationale) — *Code maritime international des marchandises dangereuses*.

Cela implique la certification et le marquage des fûts conformément aux réglementations.

ISO 20848-3:2006
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 20848-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>

Emballages — Fûts en matière plastique —

Partie 3:

Systemes de fermeture à bondes pour fûts en matière plastique d'une capacité nominale de 113,6 l à 220 l

1 Domaine d'application

Cette partie de l'ISO 20848 spécifie les caractéristiques et les dimensions des systèmes de fermeture à bondes des ouvertures à filetage interne des fûts en plastique de capacité nominale de 113,6 l à 220 l.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 228-1:2000, *Filetages de tuyauterie pour raccordement sans étanchéité dans le filet — Partie 1: Dimensions, tolérances et désignation* [ISO 20848-3:2006](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

3.1

système de fermeture à bondes

BCS

système composé d'un ou de plusieurs éléments permettant de remplir ou de vider un conteneur à filetage interne, puis de le sécuriser par un joint étanche en vue de le transporter ou de le stocker

NOTE Voir les Figures A.1 à G.2.

3.2

bouchon

dispositif équipé d'un filetage extérieur permettant de fermer l'orifice d'un fût

3.3

bonde

col

partie du récipient destinée à recevoir le bouchon

3.4

joint

rondelle d'étanchéité

élément qui, en compression, facilite l'étanchéité entre le bouchon et la bonde

3.5 surfaces d'étanchéité du joint
surfaces du bouchon ou de la bonde destinées à être en contact avec le joint pour assurer l'étanchéité

3.6 coiffe/capsules de surbouchage
coiffe ou accessoire fixé sur la bonde incorporant un dispositif de mise en évidence d'ouverture et de protection contre l'entrée de matière étrangère dans le système de fermeture

4 Exigences

4.1 Dimensions

Les dimensions et tolérances des systèmes de fermeture doivent être conformes aux annexes appropriées de la présente partie de l'ISO 20848 (voir Tableau 1).

Les mesurages doivent être réalisés à température ambiante mais ne doivent pas l'être dans les 48 h qui suivent la fabrication.

Pour les bondes, le mesurage du diamètre doit être la moyenne d'au moins deux lectures effectuées à 90° l'une par rapport à l'autre.

Tableau 1 — Annexes de la présente partie de l'ISO 20848 spécifiant les dimensions et tolérances pour différents types de systèmes de fermeture à bondes (BCS)

Type BCS	Annexe applicable
BCS 70 × 6	A
BCS 56 × 4	B
BCS 38 × 6	C
BCS 24 × 4	D
BCS G2 × 5	E
BCS G2 × 11,5	F
BCS G3/4 × 14	G

4.2 Joints

Les joints doivent être placés correctement sur le bouchon.

4.3 Couple de serrage

Un couple de serrage recommandé, y compris la tolérance, doit être spécifié. En outre, l'outillage de fermeture approprié doit être spécifié.

4.4 Symbole d'identification matières

Tous les composants plastiques des systèmes de fermeture, à l'exception des joints, doivent présenter un marquage permanent à l'aide des symboles d'identification matières appropriés, c'est-à-dire le symbole permettant d'identifier le matériau de fabrication du composant, tel que montré dans l'Annexe H.

4.5 Matériaux

En cas d'utilisation de bouchons et de joints, ceux-ci doivent être fabriqués à partir de matériaux adaptés aux exigences physiques et chimiques de l'utilisation prévue.

4.6 Filetage

Le filetage doit être tel que spécifié dans les Figures A.1 à G.2.

4.7 Bouchon

Le bouchon doit être conçu pour pouvoir être mis en place ou retiré à l'aide d'un outil simple.

4.8 Bouchon ventilé

Le bouchon ventilé et la coiffe/capsule de surbouchage doivent être de couleur jaune afin de faciliter leur identification lorsqu'ils sont montés sur un fût.

Il convient qu'un bouchon ventilé destiné à être monté sur un fût contenant des substances dangereuses soit conforme aux réglementations en vigueur.

Il convient d'équiper un bouchon en plastique d'une coiffe/capsule de surbouchage dont la conception ne gêne pas la ventilation.

4.9 Finition

La nature de la finition interne et externe du bouchon et du joint doit être adaptée aux exigences physiques et chimiques de l'utilisation prévue.

Il convient que la nature de la finition interne et externe soit définie d'un commun accord entre l'acheteur et le fabricant.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

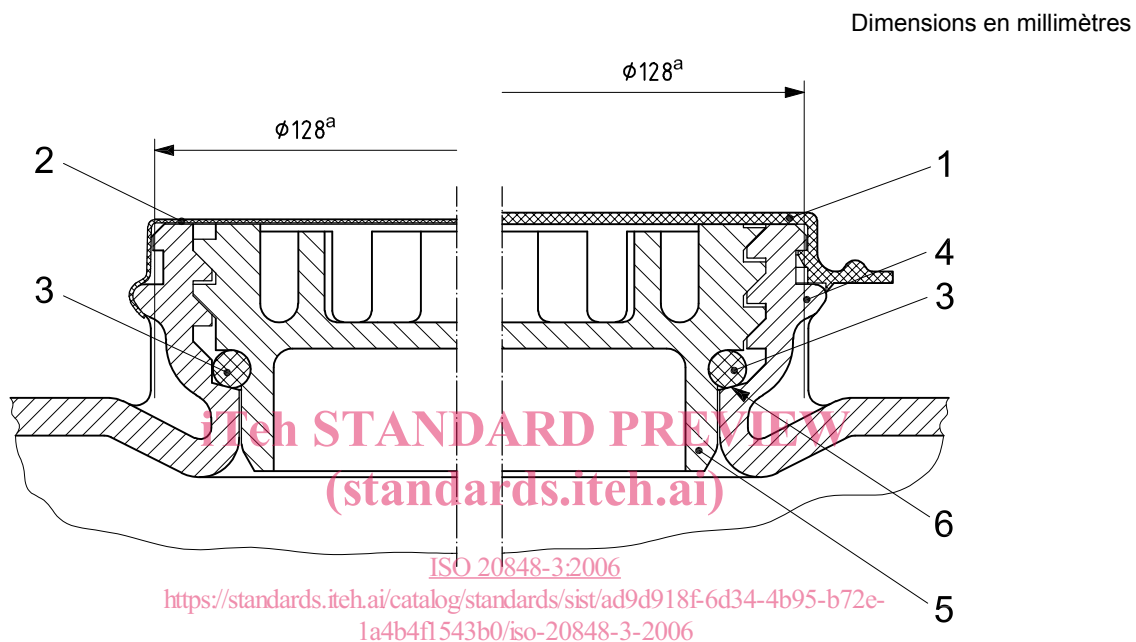
ISO 20848-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/19139/6/d/1-4b95-1-77-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>

Annexe A (normative)

Système de fermeture à bondes BCS 70 × 6

A.1 Nomenclature du système de fermeture



Légende

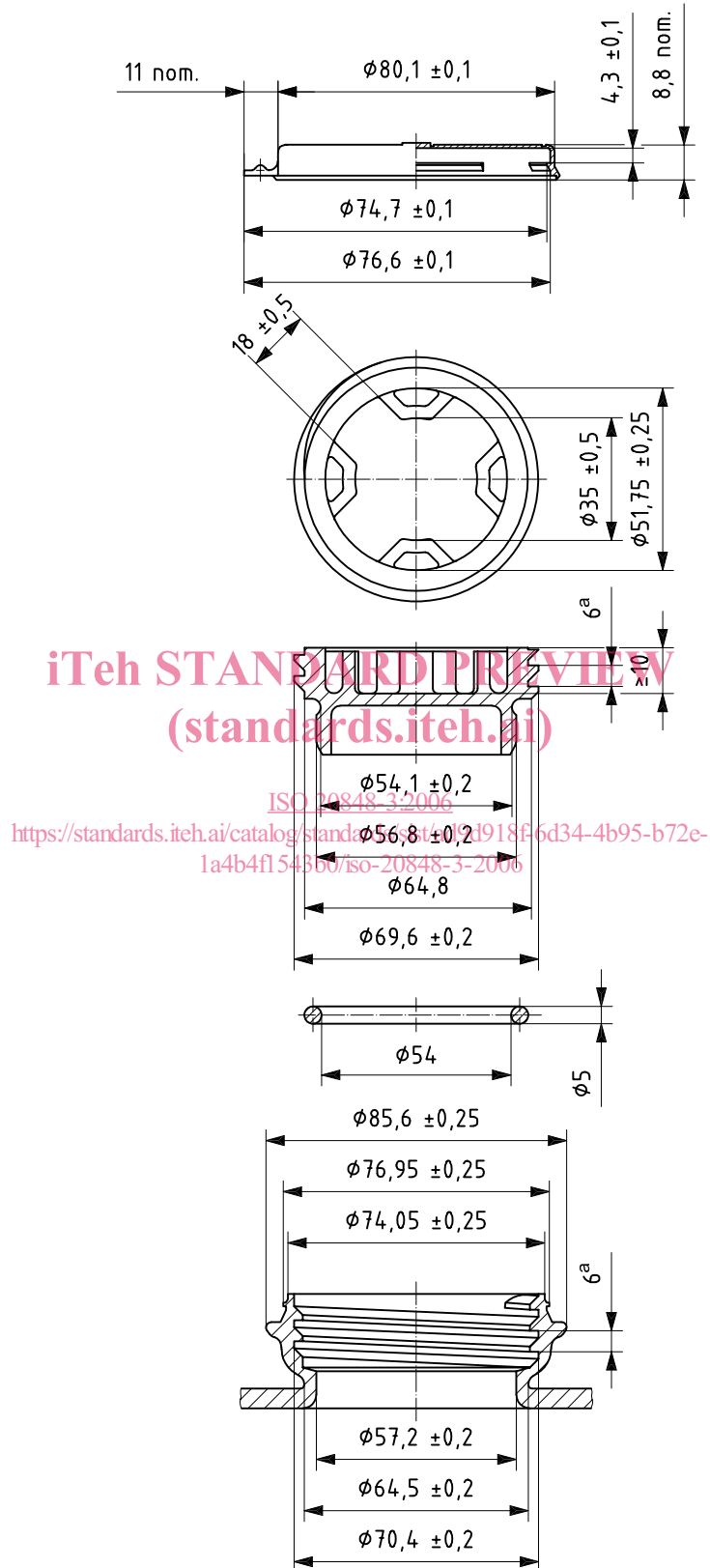
- 1 coiffe en plastique
- 2 coiffe en métal/plastique
- 3 joint
- 4 bonde
- 5 bouchon
- 6 surfaces d'étanchéité du joint

^a Jeu minimal pour l'outil de serrage.

Figure A.1 — Système de fermeture à bondes BCS 70 × 6 — Vue générale

A.2 Dimensions du système de fermeture

Dimensions en millimètres



a Pas.

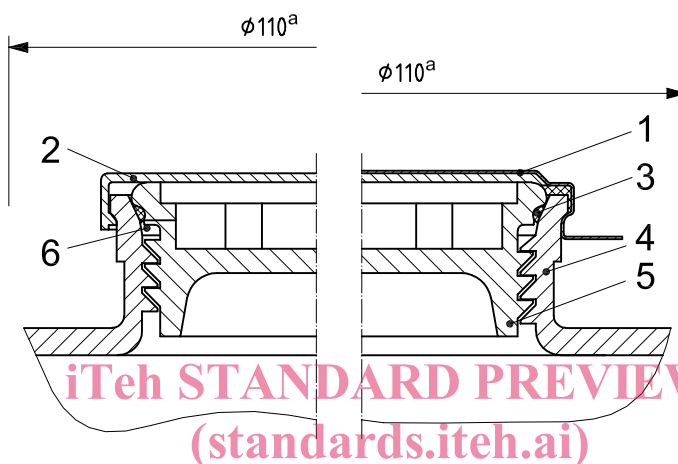
Figure A.2 — Système de fermeture à bords BCS 70 × 6 — Coiffe en plastique

Annexe B (normative)

Système de fermeture à bondes BCS 56 × 4

B.1 Nomenclature du système de fermeture

Dimensions en millimètres



Légende

- 1 coiffe en métal
- 2 coiffe en plastique
- 3 joint
- 4 bonde
- 5 bouchon
- 6 surfaces d'étanchéité du joint

^a Jeu minimal pour l'outil de serrage.

ISO 20848-3:2006
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad9d918f-6d34-4b95-b72e-1a4b4f1543b0/iso-20848-3-2006>

Figure B.1 — Système de fermeture à bondes BCS 56 × 4 — Vue générale